



雲彩教育及文化交流協會 YCECEA LIMITED

Unit 4, 3/F, Block B, Shatin Industrial Centre, 5-7 Yuen Shun Circuit, Sha Tin, NT, Hong Kong
Tel: 2243 5000 Fax: 2419 8601 Website: www.ycecea.hk Email: info@ycecea.hk

親愛的雲彩之友：

2020 年是不平凡的一年，感恩我們能平安渡過。在新冠肺炎的肆虐下，無論是香港、內地，以至全球，都經歷沉重的打擊和挑戰。過去一年雲彩會很多活動，包括廿周年的紀念活動都被逼取消，與學生的交流聚會都要改在網上進行，然而，這卻為我們開展了新的機遇，也令我們與雲彩學生的交流，突破了地域的限制，以新模式拉近彼此間的距離。

一年多了，全世界仍活在新冠肺炎的陰霾下，經濟民生大受打擊。面對這逆境，也許我們會落入疑惑，也許我們正在與哀慟正面交鋒，也許我們會問：「為什麼會發生這樣的事呢？」「這是不是為了提醒我們生命的脆弱呢？」當萬事看來黯淡無光，面對上述的質問，實在難以有任何肯定的答案。最近讀盧雲所寫《你已將哀哭變為跳舞》一書，書的分題是—在時艱中尋找盼望（註）。書中有一個訊息，邀請我們將哀傷化為醫治，在愁苦中將苦痛變成舞蹈。耶穌在登山寶訓提及有福的人其中一類是哀慟的人。哀慟的人有福了，因為他們必得安慰。書中又提到『感恩有助起舞，但前提是我們必須栽培感恩的心，因為感恩不是直觀的情緒，也不是淺顯的態度。』我們需要操練感恩的心。『真正的感恩，必然擁抱整個生命，包括好的與壞的、歡樂的與慘痛的、……。』我漸漸學會了：『感恩的呼召，就是要求我們誠心宣告：「一切都是恩典」。而這一切都是源於我們對上帝的信心。祂是我們的主，我們縱然會失信，祂仍是可信的，因為祂不能背乎自己。

去年九月 Sam 在分享信中提及在疫情的影響下，一些雲彩之友反映他們的收入減少了，因此難以繼續作出支持，我們非常明白，亦深有體會。事實上雲彩會目前的經濟狀況十分嚴峻，現有的結餘已不足以支付下個月的支出。在此懇切向大家發出緊急的呼籲，在困難中與我們再次經歷主的信實和供應，繼續關心和支持雲彩學生的需要。

迎向 2021 年，祝願大家常體會主的心意！多經歷主的帶領！更享受主的供應！

你的弟兄

蘇國生

(董事會主席) 敬上
二零二一年一月

(註)：盧雲著。你已將哀哭變為跳舞—在時艱中尋找盼望，黃大業譯。香港：基道出版社，2018。

請填妥以下回條，連同支票（支票抬頭“YCECEA Limited”或「雲彩教育及文化交流協會」）或入數紙（香港匯豐銀行戶口：賬號 480-303130 001）寄回香港新界沙田源順圍 5-7 號沙田工業中心 B 座 3 樓 04 室，以便寄發正式收據。請在支票或入數紙背面寫上姓名及聯絡電話。捐款港幣 100 元或以上可申請免稅。如有查詢，請電(852)-2243-5000。
美國地區捐款：支票抬頭“ENTRUST2TRANSFORM”（請在支票下角註明捐款是給予雲彩會），請連同回應表寄回 1121 Bounty Drive, Foster City, CA94404。如有查詢，請聯絡 Patrick Tang(650)888-9485。（此基金會代收美國捐款，並悉數將捐款轉交雲彩會，和直接寄發美國免稅收據給捐款人。）

※ 回 應 / Response ※

本人願意在 2021 年度按月/一次過* 捐助港幣/美金* _____元支持「雲彩會」的工作（請在合適的空格內加上“✓”，註明捐款用途）：

I wish to donate in the Year 2021 a monthly/total* sum of HK\$/US\$* _____ to support the work of “YCECEA”. (Please put a “✓” in the appropriate box(es) to specify the usage) :-

- | | | | | |
|--------------------------|---------|-----------------------------|------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | 雲南助學工作 | Student Grants in Yunnan | HK\$/US\$* | _____ |
| <input type="checkbox"/> | 經常費用 | General Expenses | HK\$/US\$* | _____ |
| <input type="checkbox"/> | 學生培訓及關顧 | Student Training and Caring | HK\$/US\$* | _____ |

個人資料：Personal Particulars:

稱謂 Title：先生 Mr/ 女士 Ms/ 夫人 Mrs*

姓名 Name：(中 Chinese) _____ (英 English) _____

聯絡地址 Address：_____ 電子郵箱 Email：_____

聯絡電話 Contact Tel No：_____ 所屬機構／團體 Institution / Organization：_____

收集個人資料聲明：上述個人資料，只限用於與本會相關的活動或業務。如你希望查閱或更改本會所持有關於你的資料，請電郵到 info@ycecea.hk。